JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 22 JUNE 1991
No. 1991/121 *(PART II)*

SAMEDI 22 JUIN 1991
No. 1991/121 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SLANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 24 June 1991

GENERAL ASSEMBLY

International Convention against Apartheid in Sports

STATES PARTIES

10.30 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 1

1. Adoption of the agenda
2. Special election of fill the vacancy caused by the death of a member of the Commission against Apartheid in Sports
3. Election of nine members of the Commission against Apartheid in Sports
4. Other matters

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-fifth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1991/121 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Lundi 24 juin 1991

ASSEMBLEE GENERALE

Convention internationale contre l'apartheid dans les sports

ETATS PARTIES

10 h 30 à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 1

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Election spéciale pour pourvoir au siège devenu vacant à la suite du décès d'un membre de la Commission contre l'apartheid dans les sports
3. Election de neuf membres de la Commission contre l'apartheid dans les sports
4. Questions diverses

Note : L'APERÇU DES SEANCES de la quarante-cinquième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1991/121 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON WAYS AND MEANS OF PROMOTING TRANSPARENCY IN INTERNATIONAL TRANSFERS OF CONVENTIONAL ARMS

Fourth session

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ETUDIER LES MOYENS DE FAVORISER LA TRANSPARENCE DES TRANSFERTS INTERNATIONAUX D'ARMES CLASSIQUES

Quatrième session

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

OTHER MEETINGS

JOINT UNITED NATIONS INFORMATION COMMITTEE

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room A
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

AUTRES REUNIONS

COMITE COMMUN DE L'INFORMATION DES NATIONS UNIES (CCINU)

9 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence A
15 heures à 18 heures	réunion privée	conférence A

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUPE D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Intensive consultations on the code of conduct on transnational corporations

Pursuant to General Assembly resolution 45/186, the informal (closed) consultations on the code of conduct on transnational corporations will take place on Monday, 24 June 1991, at at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The consultations are open to the participation of all Member States of the United Nations.

* * *

Consultations intensives sur le code de conduite des sociétés transnationales

En vertu de la résolution 45/186 de l'Assemblée générale, les consultations officieuses (privées) sur le code de conduite des sociétés transnationales auront lieu du 24 au 27 juin 1991 à 10 heures et 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les consultations sont ouvertes à la participation de tous les Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies.

FORTHCOMING MEETINGS

A meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON GENERAL ASSEMBLY RESTRUCTURING, under the chairmanship of H.E. Mr. Darko Silovic (Yugoslavia), Vice-President of the General Assembly, will be held on Tuesday, 25 June 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 4.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Second regular session of 1991

Special High-level Meeting
(Geneva, 4 and 5 July 1991)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the Special High-level Meeting to be held on Thursday, 4 July, and Friday, 5 July 1991, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

The theme for the Special High-level Meeting will be: "The impact of the recent evolution of East-West relations on the growth of the world economy, in particular on the economic growth and development of the developing countries, as well as on international economic cooperation".

Delegations are reminded that a time-limit of 10 minutes is suggested for statements.

The list of speakers for the Special High-level Meeting will be closed at Geneva on Tuesday, 2 July, at 6 p.m.

The annotated provisional agenda and organization of work for the Special High-level Meeting has been issued in document E/1991/83.

Second regular session of 1991
(Geneva, 3-26 July 1991)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion of international economic and social policy, including regional and sectoral developments (agenda item 2) to be held from Monday, 8 July, to Thursday, 11 July 1991, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

In decision 1990/263, the Council decided to focus in its general discussion on the question of strengthening multilateral cooperation in international economic affairs.

REUNIONS A VENIR

Une séance du GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE OFFICIEUX SUR LA RESTRUCTURATION DE L'ASSEMBLEE GENERALE, sous la présidence de S.E. M. Darko Silovic (Yougoslavie), Vice-Président de l'Assemblée générale, aura lieu le mardi 25 juin 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Seconde session ordinaire de 1991

Réunion spéciale de haut niveau
(Genève, 4 et 5 juillet 1991)

Les délégations qui désirent s'inscire sur la liste des orateurs pour la Réunion spéciale de haut niveau qui se tiendra les jeudi 4 et vendredi 5 juillet 1991 sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (tél. : 963-5717, bureau S-2977A).

Le thème de la Réunion spéciale sera : "Incidences de l'évolution récente des relations Est-Ouest sur la croissance de l'économie mondiale, et en particulier sur la croissance et le développement économiques des pays en développement, ainsi que sur la coopération économique internationale".

Il est rappelé aux délégations que la durée suggérée des déclarations est de 10 minutes.

La liste des orateurs pour la Réunion spéciale de haut niveau sera close à Genève le mardi 2 juillet à 18 heures.

L'ordre du jour provisoire annoté et organisation des travaux de la Réunion spéciale de haut niveau est publié sous la cote E/1991/83.

Seconde session ordinaire de 1991
(Genève, 3-26 juillet 1991)

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général de politique économique et sociale internationale, y compris les faits nouveaux régionaux et sectoriels (point 2 de l'ordre du jour) qui se tiendra du lundi 8 au jeudi 11 juillet 1991, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (tél. : 963-5717, bureau S-2977A).

Par la décision 1990/263, le Conseil a décidé de concentrer son débat général sur la question du renforcement de la coopération multilatérale dans les affaires économiques internationales.

Delegations are reminded that in accordance with Council resolution 1989/114, statements should not exceed 15 minutes.

The list of speakers will be closed at Geneva on Monday, 8 July, at 6 p.m.

The annotated provisional agenda and organization of work for the session are contained in document E/1991/100.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the COORDINATING BUREAU of the NON-ALIGNED COUNTRIES (*at the ambassadorial level)* on Wednesday, 26 June 1991, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Il est rappelé aux délégations que suivant la résolution 1989/114 du Conseil, les déclarations ne doivent pas dépasser 15 minutes.

La liste des orateurs sera close à Genève le lundi 8 juillet à 18 heures.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux de la session figurent dans le document E/1991/100.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le BUREAU DE COORDINATION des PAYS NON ALIGNES (*au niveau des ambassadeurs)* tiendra une réunion privée le mercredi 26 juin 1991 à 10 h 30 dans la salle du Conseil du tutelle.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 21 June 1991

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed first regular session

15th meeting

Narcotic drugs [10]

Report of the Second (Social) Committee, Part I, (E/1991/103, E/1991/24 and E/1991/11)

The Council considered the draft resolutions recommended in paragraph 23 of the report of the Second (Social) Committee as follows:

Draft resolutions I, II and IV to X

The Council adopted the draft resolutions.

Draft resolution XI

The representative of Japan made a statement.

The Council then adopted the draft resolution.

Draft resolution XII

The representative of Japan made a statement.

The Council then adopted the draft resolution.

The Council considered the draft decision recommended in paragraph 24 of the report of the Second (Social) Committee, Part I.

Draft decision I

The Council adopted the draft decision.

The Council thus concluded consideration of Part I of the report of the Second (Social) Committee.

Report of the Second (Social) Committee, Part II (E/1991/103/Add.1)

The Council considered the draft resolution recommended in paragraph 8 of Part II of the report of the Second (Social) Committee.

Draft resolution III

Statements were made by the observers for Luxembourg (on behalf of the European Community) and Ghana (on behalf of the Group of 77).

Vendredi 21 juin 1991

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Première session ordinaire de 1991

15e séance

Stupéfiants [10]

Rapport du Deuxième Comité (social), Partie I, (E/1991/103, E/1991/24 et E/1991/11)

Le Conseil examine les projets de résolution recommandés au paragraphe 23 du rapport du Deuxième Comité (social) comme suit :

Projets de résolution I, II et IV à X

Le Conseil adopte les projets de résolution.

Projet de résolution XI

Le représentant du Japon fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution.

Projet de résolution XII

Le représentant du Japon fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution.

Le Conseil examine le projet de décision recommandé au paragraphe 24 du rapport du Deuxième Comité (social), Partie I.

Projet de décision I

Le Conseil adopte le projet de décision.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la partie I du rapport du Deuxième Comité (social).

Rapport du Deuxième Comité (social), Partie II (E/1991/103/Add.1)

Le Conseil examine le projet de résoluton recommandé au paragraphe 8 de la partie II du rapport du Deuxième Comité (social).

Projet de résolution III

Des déclarations sont faites par les observateurs du Luxembourg (au nom de la Communauté européenne) et du Ghana (au nom du Groupe des 77).

The Council then adopted the draft resolution.

Statements were made by the representatives of New Zealand (also on behalf of Australia and Canada), the United States and Sweden (also on behalf of Denmark, Finland, Iceland and Norway).

The Council considered the draft decision recommended in paragraph 9 of Part II of the report of the Second (Social) Committee.

Draft decision II

The Council adopted the draft decision.

The Council thus concluded consideration of Part II of the report of the Second (Social) Committee and of agenda item 10 as a whole.

Elections and nominations [11]

The Council resumed consideration of the item.

Commission on Human Settlements

The Council elected, by acclamation, Bulgaria to the Commission on Human Settlements for a four-year term beginning on 1 January 1992.

Conclusion of the work of the first regular session of 1991

The Acting President declared the first regular session of 1991 closed.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Nouvelle-Zélande (au nom également de l'Australie et du Canada), des Etats-Unis et de la Suède (au nom également du Danemark, de la Finlande, de l'Islande et de la Norvège).

Le Conseil examine le projet de décision recommandé au paragraphe 9 de la partie II du rapport du Deuxième Comité (social).

Projet de décision II

Le Conseil adopte le projet de décision.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la partie II du rapport du Deuxième Comité (social) et de l'ensemble du point 10 de l'ordre du jour.

Elections et nominations [11]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Commission des établissements humains

Par acclamation, le Conseil élit la Bulgarie comme membre de la Commission des établissements humains pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 1992.

Achèvement des travaux de la première session ordinaire de 1991

Le Président par intérim prononce la clôture de la première session ordinaire de 1991.

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE — 22nd meeting

Narcotic drugs [10]

The Chairman read out his proposal and said that it would replace those amendments in E/1991/C.2/L.21.

The Secretary of the Committee made a statement on programme budget implications.

The Committee adopted the Chairman's proposal.

Draft resolution III, as amended, was adopted by the Committee after taking into account the programme budget implications as revised by the Secretary.

The Committee adoptd a draft decision.

The Committee completed its consideration of item 10 and concluded its work for the first regular session of the Council for 1991.

DEUXIEME COMITE (SOCIAL) — 22e séance

Stupéfiants [10]

Le Président donne lecture de sa proposition et indique que celle-ci remplacera les amendements figurant dans le document E/1991/C.2/L.21.

Le Secrétaire du Comité fait une déclaration au sujet des incidences sur le budget-programme.

Le Comité adopte la proposition du Président.

Le projet de réolution III est adopté, tel qu'il a été modifié, compte tenu des incidences sur le budget-programme révisées par le Secrétaire.

Le Comité adopte un projet de décision.

Le Comité termine l'examen du point 10 et achève ainsi ses travaux de la première session ordinaire du Conseil pour 1991.

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Thirty-eighth session — 37th meeting

Other matters [11]

The Council resumed its consideration of this item.

The representative of Japan made a statement concerning the draft decision contained in document DP/1991/L.10.

Statements were made by the representatives of the Netherlands (on behalf of the European Community), Bahrain, Canada, Romania, India, Kenya, Switzerland and Poland.

The President and the Secretary of the Council responded to points raised in the discussion.

The Council agreed to have informal consultations on when to consider draft decision DP/1991/L.10.

Organization of work for the remainder of the thirty-eighth session

A statement was made by the Secretary of the Council.

38th meeting

Note: The summary of the 38th meeting of the Council will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1991/122).

STANDING COMMITTEE
FOR PROGRAMME
MATTERS — 10th meeting

Matters referred to the Standing Committee by the Governing Council [6]

The Standing Committee welcomed the agreement by the Governing Council to refer to the Committee elements of agenda item 5 (b) relating to the programming of Special Programme Resources.

Future programme of work, including field visits to take place in the second half of 1991 [7]

The Committee concluded the consideration of its programme of work for 1991 and 1992 and agreed to consider the following programme-related issues: fifth cycle country programmes; programme evaluation; programme aspects of JIU reports; special programme resources and the consideration of reports on field visits.

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Trente-huitième session — 37e séance

Questions diverses [11]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Le représentant du Japon fait une déclaration concernant le projet de décision figurant dans le document DP/1991/L.10.

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), de Bahreïn, du Canada, de la Roumanie, de l'Inde, du Kenya, de la Suisse et de la Pologne.

Le Président et le Secrétaire du Conseil répondent aux questions soulevées au cours du débat.

Le Conseil décide de tenir des consultations officieuses pour savoir quand tenir des consultations officieuses sur le projet de décision DP/1991/L.10.

Organisation des travaux pour le reste de la trente-huitième session

Le Secrétaire du Conseil fait une déclaration.

38e séance

Note : L'aperçu de la 38e séance du Conseil paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1991/122).

COMITE PERMANENT CHARGE
DES QUESTION LIEES
AUX PROGRAMMES — 10e séance

Questions renvoyées au Comité permanent par le Conseil d'administration [6]

Le Comité permanent accueille favorablement l'accord du Conseil d'administration tendant à renvoyer au Comité les parties du point 5 b) de l'ordre du jour relatives à la programmation des ressources spéciales du programme.

Programme de travail futur, y compris les visites d'inspection sur le terrain prévues pour le second semestre de 1991 [7]

Le Comité termine l'examen du programme de travail pour 1991 et 1992 et décide d'examiner les questions suivantes relatives au programme : cinquième cycle de programmation par pays; évaluation des programmes; aspects relatifs au programme des rapports du Corps commun d'inspection; ressources spéciales du programme et examen des rapports sur les visites d'inspection sur le terrain.

The representatives of Canada, India, Pakistan, the United States and Finland made statements.

Adoption of the report of the Committee

The Committee adopted its report contained in document DP/1991/SCPM/L.4 and recommended to the Governing Council that it adopt the following two draft decisions in Chapter XVIII of the report: draft decision 1 (United Nations Population Fund) and draft decision 2 (Country, intercountry and global programmes).

The Standing Committee further recommended that the Governing Council adopt the following draft decisions: DP/1991/SCPM/L.5 (Evaluation) and DP/1991/SCPM/L.6 (Implementation of evaluation recommendations).

The Standing Committee adjourned its in-sessional meeting until September 1991.

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE — 13th meeting

Note: The summary of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1991/122).

Les représentants du Canada, de l'Inde, du Pakistan, des Etats-Unis et de la Finlande font des déclarations.

Adoption du rapport du Comité

Le Comité adopte son rapport figurant dans le document DP/1991/SCPM/L.4 et recommande au Conseil d'administration d'adopter les deux projets de décision suivants figurant au chapitre XVIII du rapport : projet de décision 1 (Fonds des Nations Unies pour la population) et projet de décision 2 (Programmes de pays et programmes multilatéraux).

Le Comité permanent recommande en outre au Conseil d'administration d'adopter les projets de décision ci-après : DP/1991/SCPM/L.5 (Evaluation) et DP/1991/SCPM/L.6 (Application des recommandations relatives à l'évaluation).

Le Comité permanent ajourne sa session jusqu'en septembre 1991.

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER — 13e séance

Note : L'aperçu de la 13e séance du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1991/122).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Finland (20 June 1991)*

International Coffee Agreement, 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended under Resolution No. 352 of the International Coffee Council on 28 September 1990

Acceptance: Costa Rica (20 June 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Finlande (20 juin 1991*)

Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé de nouveau par la résolution No 352 du Conseil international du café du 28 septembre 1990

Acceptation : Costa Rica (20 juin 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of June has been communicated to the Secretariat:

African States:
Comoros
H.E. Mr. Amini Ali Moumin

Asian States:
Fiji
H.E. Mr. Winston Thompson

Eastern European States:
Hungary
H.E. Mr. André Erdös

Latin American and Caribbean States:
El Salvador
H.E. Mr. Ricardo G. Castaneda-Cornejo

Western European and Other States:
Italy
H.E. Mr. Vieri Traxler

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juin ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Comores
S.E. M. Amini Ali Moumin

Etats d'Asie :
Fidji
S.E. M. Winston Thompson

Etats d'Europe orientale :
Hongrie
S.E. M. André Erdös

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
El Salvador
S.E. M. Ricardo G. Castaneda-Cornejo

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Italie
S.E. M. Vieri Traxler

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York